



DE **Fernbedienung**
EN **Remote control**
FR **Télécommande**
NL **Afstandsbediening**

Seite 2
Page 4
Page 6
Pagina 8

Funktion

Die Fernbedienung dient der Ansteuerung von Geräten und Funktionen, die im SmartHome System integriert sind. Sie können einer einzelnen Taste ein oder mehrere Geräte zuordnen. Dies ermöglicht eine gleichzeitige Steuerung mehrerer Geräte. Somit lassen sich mit einem einzigen Tastendruck verschiedene Aktionen ausführen.



Gefahrenhinweise

- Bitte öffnen Sie die Fernbedienung nicht. Sie enthält keine durch den Anwender zu wartenden Teile. Im Fehlerfall nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Service auf.
- Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen. Vermeiden Sie den Einfluss von Feuchtigkeit, Staub sowie Sonnen- oder andere Wärmebestrahlung.

Inbetriebnahme

- 1 Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung schieben.
- 2 Legen Sie die zwei mitgelieferten Batterien (Typ AAA) polrichtig ein und schließen Sie das Batteriefach.
- 3 Binden Sie das Gerät über die Benutzersoftware in das SmartHome System ein.
- 4 Sie können jederzeit durch Drücken einer beliebigen Taste der Fernbedienung einen erneuten Einbindungsversuch starten.

Allgemeiner Hinweis

Hiermit erklärt die eQ-3 Entwicklung GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter:

www.eq-3.de/service/downloads.html

eQ-3 Entwicklung GmbH,
Maiburger Str. 36,
26789 Leer

Technische Daten

Gerätebezeichnung	BRC8
Stromversorgung	2xLR03 (Micro/AAA)
Batterielebensdauer	Ca. 1 Jahr
Funkfrequenz	868,3MHz
Max. Sendeleistung	10mW
Freifeldreichweite	Ca. 100m
Empfängerklasse	SRD Class 2
Umgebungstemperatur	+5°C bis +35°C
Abmessungen	40,5x135x15mm (BxHxT)
Gewicht	53g

Technische Änderungen vorbehalten.

Entsorgungshinweis



Gerät nicht im Hausmüll entsorgen! Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen. Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll! Bitte entsorgen Sie diese in der örtlichen Batteriesammelstelle.

4. Ausgabe Deutsch 09/2016

Dokumentation © innogy SE, Deutschland.
Alle Rechte vorbehalten. Für Fehler technischer oder drucktechnischer Art und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung. Alle Warenzeichen und Schutzrechte werden anerkannt.

Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

innogy SE
Flamingoweg 1
44139 Dortmund
Deutschland

Function

The remote control is used to control devices and functions which are integrated in the SmartHome system. You can assign one or more devices to a single button. This allows several devices to be controlled simultaneously, and thus means that different actions can be performed with a single press of a button.

Hazard warning

- Do not open the remote control. It does not contain any parts to be serviced by the user. If a fault occurs, please contact our service.
- Avoid the influence of humidity, dust, sunlight and other heat radiation.

Commissioning

- 1 Open the battery compartment by moving the cover of the battery compartment in the direction of the arrow.
- 2 Insert the two supplied batteries (type AAA) ensuring the correct polarity and close the battery compartment.
- 3 Integrate the device via the user software in the SmartHome system.
- 4 You can make a new attempt to integrate it at any time by pressing a button on the remote control.

General information

eQ-3 Entwicklung GmbH hereby declares that this device meets the basic requirements and the other relevant regulations laid down in Directive 1999/5/EC.

You can find the complete declaration of conformity at:

www.eq-3.de/service/downloads.html

eQ-3 Entwicklung GmbH,
Maiburger Str. 36,
D-26789 Leer

Technical data

Name of device	BRC8
Power supply	2xLR03 (micro/AAA)
Battery service life	Approx. 1 year
Radio frequency	868.3MHz
Max. transmission power	10mW
Open air range	Approx. 100m
Receiver class	SRD Class 2
Ambient temperature	+5°C to +35°C
Dimensions	40.5x135x15mm (WxHxD)
Weight	53g

Technical changes reserved.

Information about disposal



Do not dispose of the device in the household waste! Electronic devices are to be disposed of via the local collection points for old electronic devices in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive. Used batteries do not belong in the household waste! Please take them to your local battery collection point for disposal.

4th English edition 09/2016

Documentation © innogy SE, Germany. All rights reserved. We accept no liability for errors of a technical or typographical nature or their consequences. All trademarks and property rights are recognised.

Changes in response to technical progress can be made without prior notice.

innogy SE
Flamingoweg 1
44139 Dortmund
Germany

Fonction

La télécommande permet de piloter les fonctions et les appareils intégrés dans le système SmartHome. Vous pouvez affecter un ou plusieurs appareils à une seule touche pour télécommander ainsi plusieurs appareils. Vous pouvez ainsi exécuter différentes actions en appuyant sur une seule touche.

⚠ Remarques relatives aux risques potentiels

- Nous vous prions de ne pas ouvrir la télécommande car elle ne renferme aucune pièce pouvant faire l'objet d'un remplacement ou d'une maintenance par l'utilisateur. En cas de défaut ou d'erreur, veuillez contacter notre SAV.
- N'utilisez la télécommande qu'à l'intérieur et jamais à l'extérieur. Évitez d'exposer la télécommande à l'humidité, aux poussières, au soleil ou à toute autre source de chaleur ou de rayonnement.

Mise en service

- 1 Ouvrez le compartiment des piles en faisant glisser le couvercle dans le sens de la flèche.
- 2 Placez les deux piles (format AAA) fournies en veillant à respecter la polarité et fermez le compartiment des piles.
- 3 Ajouter l'appareil au système SmartHome par le biais du logiciel utilisateur.
- 4 Vous pouvez à tout moment relancer ce processus d'intégration en appuyant sur une touche quelconque de la télécommande.

Généralités sur la télécommande

La société eQ-3 Entwicklung GmbH déclare que le présent appareil est conforme aux critères fondamentaux et autres règles applicables de la Directive 1999/5/CE. Vous trouverez la déclaration de conformité intégrale sur le site:

www.eq-3.de/service/downloads.html

eQ-3 Entwicklung GmbH,
Maiburger Str. 36,
D-26789 Leer

Caractéristiques techniques

Désignation de l'appareil	BRC8
Alimentation	2xLR03 (micro/AAA)
Durée de vie de la pile	Env. 1 an
Fréquence radio	868,3MHz
Puissance max. à l'émission	10mW
Portée à l'extérieur	Env. 100m
Classe de réception	SRD Class 2
Température ambiante	+5°C à +35°C
Dimensions	40,5x135x15mm (lxhxp)
Poids	53g

Sous réserve de modifications techniques.

Remarque relative à l'élimination



Ne pas jeter cet appareil avec les ordures ménagères ! Tout appareil électronique doit être éliminé en conformité avec la Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Il devra donc être déposé dans un centre de récupération local pour déchets électroniques. Ne pas jeter les piles à la poubelle mais les porter à l'endroit de la collecte locale!

4^e édition française 09/2016

Documentation © innogy SE, Allemagne.
Tous droits réservés. Nous déclinons toute
responsabilité pour les erreurs typogra-
phiques ou d'impression ainsi que pour les
conséquences en découlant. Nous recon-
naissons tous les droits de protection et les
marques.

Sous réserve de modifications sans préavis
dues à l'évolution technique.

innogy SE
Flamingoweg 1
44139 Dortmund
Allemagne

Functie

De afstandsbediening is bedoeld voor de aansturing van SmartHome-apparaten en functies die aan het SmartHome-systeem zijn toegevoegd. U kunt aan een knop één of meer apparaten of functies toewijzen. Zo kunnen meerdere apparaten tegelijkertijd aangestuurd worden. Er kunnen dan met één druk op de knop verschillende acties uitgevoerd worden.



Veiligheidsinstructies

- Open de afstandsbediening niet. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Neem in het geval van defecten of fouten contact op met onze klantenservice.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis. Voorkom inwerking van vocht, stof, warmte en zonnestraling.

Inbedrijfname

- 1 Open de batterijhouder door de deksel van de batterijhouder in de richting van de pijl te schuiven.
- 2 Plaats de twee meegeleverde batterijen (type AAA) in de batterijhouder, let hierbij op de + en - polariteit en sluit de batterijhouder weer.
- 3 Voeg het apparaat met behulp van het SmartHome-programma aan het SmartHome-systeem toe.
- 4 U kunt ook op elk moment een nieuwe poging tot toevoegen starten door op een van de knoppen te drukken.

Algemene informatie

Hiermee verklaart de eQ-3 Entwicklung GmbH dat dit apparaat aan de fundamentele eisen en de overige relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG voldoet.

De volledige conformiteitsverklaring vindt u op:

www.eq-3.de/service/downloads.html

eQ-3 Entwicklung GmbH,

Maiburger Str. 36,

D-26789 Leer

Technische gegevens

Naam van het apparaat	BRC8
Stroomvoorziening	2xLR03 (micro/AAA)
Levensduur batterij	Ca. 1 jaar
Radiofrequentie	868,3MHz
Max. zendvermogen	10mW
Bereik in het vrije veld	Ca. 100m
Ontvangerklasse	SRD Class 2
Omgevingstemperatuur	+5°C t/m +35°C
Afmetingen	40,5x135x15mm (bxhxd)
Gewicht	53g

Technische wijzigingen voorbehouden.

Informatie over de verwijdering



Dit apparaat mag niet als huishoudelijk afval worden verwijderd! Elektrische apparaten dienen overeenkomstig de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur naar de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelpunten te worden gebracht. Lege batterijen niet bij het huishoudelijke afval doen! Lever de batterijen in bij het plaatselijke batterij-inzamelpunt.

4^e uitgave Nederlands 09/2016

Documentatie © innogy SE, Duitsland. Alle rechten voorbehouden. Wij zijn niet aansprakelijk voor technische of druktechnische fouten of de gevolgen daarvan. Alle handelsmerken en industriële eigendomsrechten worden gerespecteerd.

Wijzigingen n.a.v. technische vooruitgang kunnen worden aangebracht zonder voorafgaande bekendmaking.

innogy SE
Flamingoweg 1
44139 Dortmund
Duitsland

